

temperature. Zato je priporočljivo uporabiti izolacijske podložke

29. Naprave ni mogoče uporabljati z zunanjimi časovnimi stikali ali drugimi ločenimi sistemi za daljinsko upravljanje.

## OPIS NAPRAVE

1. pokrov
3. lučka termostata (zelena)

2. kontrolna lučka napajanja (rdeča)
4. zaponko za zaprtje

## PRED PRVO UPORABO

1. Odstranite embalažo in vse nalepke in pripomočki, ki so na zunanjji in notranji strani naprave - med grelne plošče.
2. Obrisite zlačno ploščo z vlažno, nato pa s suho krpo.
3. Narahlo namažite na žar plošče s rastlinskega olja ali drugih maščob, zaprite napravo in priključite na električno omrežje - zasveti kontrolna lučka napajanja (2).
4. Napravo pustite vključeno za nekaj minut, da se znebitete tovarna vonja. V tistem času, naprava lahko oddaja majhno količino dima. To je povsem normalen pojav.
5. Očistite napravo v skladu z določbo „Čiščenje“ ta navodila za uporabo.

## UPORABA NAPRAVE

Pripravite potrebne proizvode.

1. Zapro napravo, priključite na ozemljeno vtičnico - zasveti kontrolna lučka napajanja (2).
2. Počakajte približno 10 minut, da se naprava segreje na primerno temperaturo. Nato zasveti kontrolna lučka za termostat (3).
3. Popolnoma odprite napravo. Vstavite vnaprej pripravljene sendviče na spodnjem grelne ploščo.
4. Zaprite napravo. Zaprite posnetek za zapiranje (4). Ne zaprite pokrov (1) na moč.
5. Med delovanjem naprave kontrolna lučka za termostat (3) zasveti in zbledi- termostat vzdržuje prizerno temperaturo grelnih plošč.
6. Čas predelavi proizvoda je v povprečju od 5 do 15 minut in odvisno od uporabljenih sestavin in preference okusa.

**OPOMBA!** Pri predelavi proizvodov iz pokrovčku naprave lahko oddajajo vrčo paro.  
7. Popolnoma odprite zgornji pokrov (1) naprave in odstranite končnih izdelkov uporabljajo samo leseno ali plastično lopatico.  
**OPOMBA!** Ne uporabljajte kovinskih jedilnih priborov ali ostre kuhinjske orodja, ker se lahko poškoduje posebna, non-stick prevleka grelne plošče.

8. Pred začenši s pripravo naslednjo serijo proizvoda zaprite napravo, da grelne plošče postane vrčo do primerne temperature. Če lučka termostata zasveti (3) kaže pripravljenost za peko.

9. Po končni peki, izvlecite vtič in omrežne vtičnice in prahi, da se ohladi naprava.

## ČIŠČENJE NAPRAVE

1. Pred čiščenjem naprave izvlecite vtič iz omrežne vtičnice in počakajte da se naprava ohladi.
2. Očistite z vlažno, nato suho krpo (ali papirnato brisačo).
3. Težke za odstraniti ostanke premazati manjšo količino jedilnega olja in po nekaj minutah nežno jih odstranite z leseno lopatico.
4. Grelne plošče ne čistite s ostri, abrazivni krpe ali gobice, ali uporabljati cistilnega praška, ker se lahko poškoduje gladka, non-stick prevleka grelne plošče.
5. Ne potaplajte napravo v vodo.

## TEHNIČNI PODATKI

Napajalna napetost: 220-240V ~50/60Hz

Moč: 750W-850W

 Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## РУССКИЙ

## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несет ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В ~50/60Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.

**5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.

6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляя устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляя при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спричинить серьезную угрозу для пользователя.

10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

15. Температура доступных поверхностей работающего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячей поверхности устройства.

 16. Из-за высокой температуры вы должны быть осторожны при снятии готовых блюд, удаляя горячий жир или другие горячие жидкости. Устройство может выделять горячий пар.

17. Устройство имеет функцию обогрева. Устройство следует использовать с осторожностью. Следует прикасаться только поверхностям предназначенным для этой цели. Используйте защитную одежду (перчатки и т.д.)

18. Устройство должно остить перед хранением.

19. Нельзя вкладывать в устройство картона, бумаги, пластика и других легковоспламеняющихся или плавящихся предметов.

20. Устройство не предназначено для работы с внешними механическими таймерами выключателями или отдельной системой дистанционного управления.

21. Не пытайтесь загрузить слишком большую порцию продуктов или занимающей весь его объем потому, что это может привести к пожару и повреждению устройства.

22. Провод питания нельзя укладывать на устройстве, а также он не может касаться или лежать вблизи горячих поверхостей. Не используйте устройство под расстеклой.

или лежать вблизи горячих поверхностей. Не устанавливайте устройство под розеткой. 23. Не перемещайте и не переносите устройство во время работы. После завершения работы можно его перемещать после того как оно остывло.

24. Устройство надо открывать только ручкой. Раньше потяните за нижнюю часть зажима-блокировки (4).

25. Перед использованием и перед его использованием убедитесь, что шнур питания не натянут на открытое пламя или другие источники тепла или острые края, которые могут повредить изоляцию кабеля.

26. Удалите все компоненты упаковки перед первым удалением. Внимание! Если в корпусе имеются металлические детали, их можно использовать для растягивания легко видимой защитной пленки, которую также необходимо удалить.

27. НИКОГДА не используйте прибор во время работы или когда он не остыл полностью, помните, что нагревательные элементы прибора полностью остывают.

28. КАК ХРАНИТЬ при использовании устройства на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. Затем рекомендуется использовать изоляционные шайбы

29. Устройство нельзя использовать с внешними реле времени или другими отдельными системами дистанционного управления.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- СОСТАВ УСТРОЙСТВА

1. крышка	2. индикатор питания (красный)
3. индикатор термостата (зеленый)	4. зажим-блокировка

ПЕРЕЛ ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- ПРЕДЛАГАЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

  - Снимите все упаковочные материалы и этикетки, которые находятся на внешней стороне и внутри устройства - между нагревательными плитами.
  - Протрите плиту влажной, а затем сухой тканью.
  - Слегка смажьте плиту растительным маслом или другим жиром, закройте устройство и подключите к сети - загорается индикатор питания (2).
  - Оставьте включенное устройство на несколько минут, чтобы избавиться от запаха. В то время, устройство может выдавать небольшое количество дыма. Это нормально.
  - Очистите устройство в соответствии с разделом «Чистка» данного руководства.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Использование упаковки  
Подготовьте необходимые продукты

- Используйте необходимые продукты:

  1. Закройте устройство, подключите к заземленной розетке - загорается индикатор питания (2).
  2. Подождите около 10 минут, чтобы нагреть устройство до соответствующей температуры. Загорится индикатор термостата (3).
  3. Полностью откройте устройство. Поместите заранее подготовленные сэндвичи на нижнюю поверхность.
  4. Закройте устройство. Закройте зажим-блокировку (4). Не закрывайте крышку (1) с помощью силы.
  5. Во время работы индикатор термостата (3) загорается и выключается - термостат поддерживает необходимую температуру нагрева плит.
  6. Время приготовления продукта составляет в среднем от 5 до 15 минут, в зависимости от используемых продуктов и вкусовых предпочтений.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При обработке продуктов из крышки устройства может выделяться горячий пар.

7. Полностью откройте верхнюю крышку (1) устройства и извлеките готовую продукцию, используя только деревянную или пластиковую допатку.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Не используйте металлические вилки или острые кухонные инструменты, потому что они могут повредить специальные антипригарные покрытия плит.

8. Перед приготовлением очередной партии продукции, закройте устройство, чтобы температура Горячие индикаторы термостата (2) указывает на готовность к выпечке.

## 9. После

- ЧИСТКА**

  - Перед чисткой устройства, выньте вилку из розетки и подождите, пока машина остынет.
  - Протрите устройство влажной, а затем сухой тканью (или бумажным полотенцем).
  - Пригревшись остатки смажьте небольшим количеством растительного масла, а потом спустя несколько минут, осторожно снимите деревянной лопаткой.
  - Не используйте для чистки нагревательных плит химически активных или абразивных средств, а также острых предметов, поскольку они могут повредить гладкое, антипригарное покрытие плит.
  - Не допускайте в работе устройства температур, превышающих 100°C.

www.english-test.net

Напряжение питания: 220-240В ~50/60Гц



Заботясь об окружающей среде... Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изнашеннное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытащить и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!